

世界をつなぐ子どもの本—2020 年国際アンデルセン賞・IBBY オナーリスト図書展

会期:2023 年 7 月 25 日(火)～9 月 3 日(日)

利用について

- ・ オナーリストは、部門別国名アルファベット順に並んでいます。
- ・ 展示資料は、会場内で自由に手に取ってご覧ください。
- ・ 返却場所がわからない場合は、カウンター職員にお尋ねください。

書誌事項について

- ・ No. は展示図書に表示されている番号に対応しています。
- ・ 請求記号欄に記載のある図書は当館で所蔵しています。
- ・ 書誌事項は原則として、国立国会図書館の目録、JBBY 刊行の『国際アンデルセン賞と IBBY オナーリスト 2020』及び IBBY 刊行の『IBBY Honour List 2020』をもとに表記しています。

2020 年国際アンデルセン賞 作家賞:Jacqueline Woodson(ジャクリーン・ウッドソン、アメリカ合衆国)

No.	タイトル	著者等	出版者	出版年	ISBN	請求記号
W1	Locomotion (ロコモーション)	Jacqueline Woodson 文	G.P. Putnam's Sons	2003	978-0399231155	Y8-B1586
W2	レーナ(日本語翻訳版) (I Hadn't Meant to Tell You This)	ジャクリーン・ウッドソン 文 さくまゆみこ 訳	理論社	1998	978-4652-07166-3	KS175-G284
W3	マーガレットとメイゾン(日本語翻訳版) (Last Summer with Maizon)	ジャクリーン・ウッドソン 文 さくまゆみこ 訳 沢田としき 絵	ポプラ社	2000	978-4-591-06625-8	Y9-N00-129
W4	あなたはそっとやってくる(日本語翻訳版) (If you Come Softly)	ジャクリーン・ウッドソン 文 さくまゆみこ 訳	あすなろ書房	2008	978-4-7515-2206-6	KS175-J15
W5	ひとりひとりのやさしさ(日本語翻訳版) (Each Kindness)	ジャクリーン・ウッドソン 文 E.B.ルイス 絵 さくまゆみこ 訳	BL 出版	2013	978-4-7764-0614-3	Y18-N13-L169
W6	Brown Girl Dreaming (わたしは夢を見つづける)	ジャクリーン・ウッドソン 文	Nancy Paulsen Books, an imprint of Penguin Group (USA)	2014	978-0399252518	Y8-B14239
W7	わたしは夢を見つづける(日本語翻訳版) (Brown Girl Dreaming)	ジャクリーン・ウッドソン 文 さくまゆみこ 訳	小学館	2021	978-4-09-290647-1	Y9-N21-M113

2020 年国際アンデルセン賞 画家賞:Albertine(アルベルティーヌ、スイス)

No.	タイトル	著者等	出版者	出版年	ISBN	請求記号
A1	Marta et la bicyclette (マルタとじてんしゃ)	アルベルティーヌ 絵 ゲルマノ・ズロ 文	La Joie de lire	2008	978-2882584670	Y17-B15692
A2	マルタとじてんしゃ(日本語翻訳版) (Marta et la bicyclette)	アルベルティーヌ 絵 ゲルマノ・ズロ 文 イシグロケン 訳	トランスワールドジャパン	2006	978-4-925112-82-1	Y18-N06-H334
A3	La Rumeur de Venise (ベニスのおわさ)	アルベルティーヌ 絵 ゲルマノ・ズロ 文	La Joie de Lire	2008	978-2882584458	Y17-B13621
A4	Mon tout petit (わたしのおちびさん)	アルベルティーヌ 絵 ゲルマノ・ズロ 文	La Joie de Lire	2015	978-2889082544	Y17-B18119
A5	Les gratte-ciel (摩天楼)	アルベルティーヌ 絵 ゲルマノ・ズロ 文	La Joie de Lire	2013	978-2889080786	Y17-B15821
A6	Les Robes (ドレス)	アルベルティーヌ 絵 ゲルマノ・ズロ 文	La Joie de Lire	2014	978-2889082377	

2020 年 IBBY オナーリスト:文学作品部門 No.1～68

No.	国(言語)	タイトル	著者等	出版者	出版年	ISBN	請求記号
1	アルバニア (アルバニア語)	Djali qe shikonte detin (海辺の少年)	Viktor Canosinaj 文	Dyrrah	2017	978-9928-4316-3-9	Y8-D1957
2	アルメニア (アルメニア語)	Mek mankik em, mek papik em (ぼくはあかちゃん、ぼくはおじいちゃん)	Suren Muradyan 文 Vahagn Abrahamyan 絵	Tsitsernak	2016	978-9939-864-26-6	
3	オーストラリア (英語)	Between Us (わたしたちの あいだには)	Clare Atkins 文	Black Inc.	2018	978-1-76064021-7	Y8-D518
4	オーストリア (ドイツ語)	Tintenblaue Kreise (ブルー・インク・サークル)	Michael Roher 作	Luftschacht Verlag	2017	978-3-903081-19-2	Y8-B18656

No.	国(言語)	タイトル	著者等	出版者	出版年	ISBN	請求記号
5	ベルギー (オランダ語)	De blauwe vleugels (青い翼)	Jef Aerts 文 Martijn van der Linden 絵	Em. Querido's Uitgeverij	2018	978-90-214- 1487-4	Y8-D627
6	ベルギー (フランス語)	Jusqu'ici tout va bien (ここまでは うまくいっているのに)	Marie Colot 文	Alice Éditions	2017	978-2-87426- 326-2	Y8-D920
7	ブラジル (ポルトガル語)	Quando a primavera chegar (春がおとずれると)	Marina Colasanti 作	Global	2017	978-85-260- 2344-4	Y8-D1445
8	カンボジア (クメール語)	Kar Proyuth York Teukdorm Phka (ミツとり合戦)	Soeurm Kakada, Heng Srey Oun 文 Seng Visal 絵	Room to Read	2018	978-9-92- 432042-5	
9	カナダ (英語)	The Marrow Thieves (骨髓泥棒)	Cherie Dimaline 文	DCB	2017	978-1-77086- 486-3	Y8-B17399
10	チリ (スペイン語)	Migraciones. Un mundo en movimiento (移民—動く世界)	Sofía Montenegro, Claudia Silva 文 Laura Sepúlveda 絵	Santillana	2016	978-956-15- 2944-1	Y1-D86
11	中国 (中国語)	E Wen Ke de Tuo Lu (エヴェンキのヘラジカ)	Gerelchimeg Blackcrane 文 Jiu'er 絵	Jieli Publishing House	2018	978-7-5448- 5449-8	Y17- AZ8659
12	コロンビア (スペイン語)	El perfume del viento (風のかおり)	Triunfo Arciniegas 文 Juan Camilo Mayorga 絵	Loquileo	2018	978-958-5444- 25-6	Y17-D345
13	コスタリカ (スペイン語)	Estos pequeños milagros (この小さな奇跡)	Byron Espinoza 文 María Zúñiga 絵	EUNED, Editorial Universidad Estatal a Distancia	2018	978-9968-48- 395-7	Y8-D1448
14	クロアチア (クロアチア語)	Ljeto na jezeru Čiču (チチュ湖の夏)	Jasminka Tihi-Stepanić 文	Ljevak	2018	978-953-355- 187-6	
15	キプロス(ギリシャ 語)	To kalokeri pou meyalosa (わたしが強くなれた夏)	Andri Antoniou 文	Kedros	2017	978-960-04- 4742-2	Y8-D179
16	チェコ (チェコ語)	Cukrárna U Šilhavého Jima (シルハヴィー・イム菓子店)	Marek Toman 文 Františka Loubat 絵	Baobab	2018	978-80-7515- 075-2	Y8-D34
17	エクアドル (スペイン語)	Tormenta de arroz (ごはんのあらし)	Sandra de la Torre Guarderas 文 Sozapato 絵	Libresa	2017	978-9978-49- 576-6	Y17-D1597
18	エジプト (アラビア語)	Al Da'irah Al Ha'erah (とまどう真円)	Samah Abu Bakr Ezzat 文 Sabah Kalla 絵	Nahdet Misr	2018	978-977-14- 5660-5	
19	エストニア (エストニア語)	Fantoomrattur (まぼろしの自転車乗り)	Mika Keränen 文 Marja-Liisa Plats 絵	Kirjastus Keropää	2017	978-9949- 9868-1-1	Y8-D1898
20	フィンランド (フィンランド語)	Sytytä valot! - Sammuta valot! (明かりをつけて！明かりを消し て！)	Salla Simukka 文	Tammi	2018	978-952-04- 0178-8	Y8-D885
21	フィンランド (スウェーデン語)	Snön över Azharia(アサーリアに つもる雪)	Minna Lindeberg 文 Jenny Lucander 絵	Förlaget	2017	978-952-333- 084-9	Y17-D806
22	フランス (フランス語)	Jefferson(ジェフェルソン)	Jean-Claude Mourlevat 文 Antoine Ronzon 絵	Gallimard Jeunesse	2018	978-2-07- 509025-4	Y8-B17974
23	ドイツ (ドイツ語)	Der große schwarze Vogel(大 きな黒い鳥)	Stefanie Höfler 文	Beltz & Gelberg	2018	978-3-407- 75433-2	Y8-D476
24	ガーナ (英語)	Mama's Amazing Cover Cloth (ママの布はこんなにすごい)	Ruby Yayra Goka 文 Edmund Opere 絵	Sub-Saharan Publishers	2018	978-9988- 8829-6-9	Y17-D797
25	ギリシャ (ギリシャ語)	Thōmas Q. Bit. Taxidiōtēs sto katoptro tu chronu (トマス・Qビット)	Vagelis Iliopoulos 文	Patakis	2017	978-960-16- 6717-1	Y8-D1193
26	ハンガリー (ハンガリー語)	A Macskaherceg kilencendik élete (ネコおうじの九つめのいのち)	Gimesi Dóra 文 Szegedi Katalin 絵	Pagony	2017	978-963-410- 327-1	Y8-D1918
27	アイスランド (アイスランド語)	Vertu ósýnilegur - Flóttasaga Ishmaels (見られるな—イシュマエルの逃 亡の話)	Kristín Helga Gunnarsdóttir 文	Mál og Menning	2019	978-9979-3- 3982-3	Y8-B18813

No.	国(言語)	タイトル	著者等	出版者	出版年	ISBN	請求記号
28	インド (英語)	Amrita Sher-Gil : Rebel with a Paintbrush (アムリタ・シェール＝ギル＝絵筆を持った反逆者)	Anita Vachharajani 文 Kalyani Ganapathy 絵	HarperCollins Children's Books	2018	978-93-5277-473-9	Y6-D39
29	インドネシア (インドネシア語)	Anak Rantau (さすらいの少年たち)	Ahmad Fuadi 文 Hadi Santoso 絵	PT Falcon Interactive	2019	978-602-6714-53-4	
30	イラン (ペルシャ語)	Sayeh-ye hayoola (モンスターの影)	Abbass Jahangirian 文	Kanoon	2017	978-964-391-984-9	
31	アイルランド (英語)	Mucking About (ふざけまわっちゃえ)	John Chambers 作	Little Island Books	2018	978-1-912417-05-6	Y8-D846
32	アイルランド (アイルランド語)	Scéalta le hinsint don ghealach (月にかたる物語)	Caoimhe Nic Lochlainn 文 Olivia Golden 絵	Cois Life	2018	978-1-907494-78-9	Y8-D1886
33	イタリア (イタリア語)	Storia di May, Piccola Donna (メイの物語 小さなレディ)	Beatrice Masini 文 Mariachiara Di Giorgio 絵	Mondadori	2019	978-88-04-70992-3	Y8-D688
34	日本 (日本語)	きみの存在を意識する	梨屋アリエ 文	ポプラ社	2019	978-4-591-16356-6	Y8-N19-M601
35	ヨルダン (アラビア語)	Min nafidhaty (わたしのまどから)	Huda Al Shaer 作	Dar Al Yasmeen	2017	978-9957-68-204-0	
36	韓国 (韓国語)	Kkot-seom Goyangi (花の島のネコ)	Joong-Mi Kim 文 Yoon-Yeob Lee 絵	Changbi Publishers	2019	978-89-364-4294-1	
37	ラトビア (ラトビア語)	Melnais akmens (黒い石)	Aivars Kļavis 文 Emīls Mozgas 絵	Zvaigzne ABC	2018	978-9934-0-7276-5	Y8-D1897
38	レバノン (アラビア語)	Aela Jadida?! (新しい家族?!)	Antoine Maurice Al Chartouni 文 Haya Halaw 絵	Asala	2018	978-9953-95-171-3	
39	リトアニア (リトアニア語)	Sibiro haiku (シベリアの俳句)	Jurga Vilė 文 Lina Itagaki 絵	Aukso Žuvys	2017	978-609-8120-31-8	Y2-D20
40	マレーシア (英語)	Hayley's Fantastic Fruits (ヘイリーのすてきなくだもの)	Mohana Gill 文 Tan Vay Fern 絵	Mosat Network Sdn Bhd	2016	978-967-14550-6-7	Y1-D63
41	メキシコ (スペイン語)	Los fantasmas de Fernando (フェルナンドの幽霊)	Jaime Alfonso Sandoval 文 Roger Ycaza 絵	Fondo de Cultura Económica	2018	978-607-16-5851-7	Y8-D763
42	モルドバ (ルーマニア語)	Vesel îndrumar pentru vestiar (ようこそ、たのしい着がえ部屋へ)	Ion Anton 文 Maxim Cerevcov 絵	Silvius Libris	2018	978-9975-103-52-7	Y17-D2047
43	オランダ (オランダ語)	Zeb. (ゼブ)	Gideon Samson 文 Joren Joshua 絵	Leopold	2018	978-90-258-7394-3	Y8-B17677
44	オランダ (フリジア語)	Tsjilp! 25 fûgelgedichten foar grutte en lytse protters (チーピ！一大きな鳥 小さな鳥のための 25 の詩)	Eppie Dam 文 Lienke Boot 絵	DeRyp Utjouwerij	2017	978-90-815818-4-4	Y17-D1921
45	ニュージーランド (英語)	The Mapmakers' Race (地図作成者たちのレース)	Eirlys Hunter 文 Kirsten Slade 絵	Gecko Press	2018	978-1-776572-03-8	Y8-D323
46	ノルウェー (ノルウェー語)	Slepp meg (わたしを離して)	Kathrine Nedrejord 文	Aschehoug	2018	978-82-03-26418-4	
47	パレスチナ (アラビア語)	Masna' al-Dhikrayat (思い出の工場)	Ahlam Bsharat 文	Al-Salwa	2018	978-9957-04-136-6	
48	ペルー (ケチュア語／スペイン語)	Julio Gálvez Huamanga rumi = Julio Gálvez y la piedra de Huamanga (フリオ・ガルベスとワマンガ石)	Guiomar Du Bois, Leonidas Casas 文 Susana Venegas 絵	Alaluna	2018	978-612-47894-0-3	
49	ペルー (スペイン語)	El hambriento lobo feroz (おそろしい はらぺこオオカミ)	Isabel Menéndez Ibárcena 文 Luis da Ponte 絵	Panamericana Editorial Perú	2018	978-612-4347-43-6	Y17-D1224
50	ポーランド (ポーランド語)	Ten i tamten las (この森と あの森)	Magdalena Tulli 文 Alicja Rosé 絵	Wilk & Król Oficyna Wydawnicza	2017	978-83-65089-12-0	Y8-D2626

No.	国(言語)	タイトル	著者等	出版者	出版年	ISBN	請求記号
51	ロシア (ロシア語)	Teo - teatralnyy kapitan (テオー劇場のキャプテン)	Nina Dashevskaya 文 Yulia Sidneva 絵	Samokat	2018	978-5-91759-541-2	Y8-B18090
52	ロシア (チュバシ語)	Yuhaty salkus... (泉のほとりでの出会い)	Olga Vasilyeva 文 Yekaterina Vasilyeva 絵	Chuvash Book Publishing House	2018	978-5-7670-2722-4	
53	スロバキア (スロバキア語)	Rok Sivka Ohniváka (シヴコ・オニヴァークの1年)	Toňa Revajová 文 Juraj Martiška 絵	Trio Publishing	2018	978-80-8170-058-3	Y17-D2246
54	スロベニア (スロベニア語)	Zvezek in brezvezek (ノートブックとノールール・ブック)	Nataša Konc Lorenzutti 文 Tanja Komadina 絵	Miš	2018	978-961-272-304-0	
55	南アフリカ (英語)	The Best Meal Ever! (ごちそう たべよう)	Sindiwe Magona 文 Paddy Bouma 絵	David Philip Publishers	2019	978-1-4856-2798-2	Y17-B9740 ※出版者が異なります。
56	スペイン (バスク語)	Korri, Kuru, korri! (走れ、クル！)	Patxi Zubizarreta 文 Rebeca Luciani 絵	Ibaizabal	2018	978-84-9106-557-9	Y8-B18488
57	スペイン (カタルーニャ語)	La maleta (旅行かばん)	Núria Parera Ciuró 文 María Hergueta 絵	Babulinka Books	2018	978-84-945843-6-7	Y8-B18969
58	スペイン (ガリシア語)	Tinta de luz (光のインク)	Pepe Cáccamo 文 Berta Cáccamo 絵	Chan da Pólvora Editora	2017	978-84-947698-1-8	Y17-D756
59	スペイン (スペイン語)	No te muevas, Musaraña (動かないで、トガリネズミ)	Rafael Salmerón López 文	Ediciones SM	2018	978-84-9107-937-8	Y8-B18399
60	スウェーデン (スウェーデン語)	Slutet (終末)	Mats Strandberg 文	Rabén & Sjögren	2018	978-91-29-70349-8	Y8-D659
61	スイス (フランス語)	Anacoluthé! Aventures au cimetière des mots oubliés (破格構文！忘れられた言葉たちの墓場での冒険)	René Zahnd 文 Laurent Corvaisier 絵	Actes Sud	2019	978-2-330-12038-2	Y8-D980
62	トルコ (トルコ語)	Kamyon Kafe (トラック カフェ)	Çiğdem Sezer 文	Günışığı Kitaplığı	2018	978-605-9405-75-1	
63	ウガンダ (英語)	Kuku the Cock (おんどのクク)	Eva Mutongole Wamala 文 JohnBaptist Tumuhaise 絵	Uganda Children's Writers and Illustrators' Association (UCWIA)	2018	978-9970-653-00-3	
64	ウクライナ (ウクライナ語)	Meri (メアリー)	Sashko Dermanskyi 文	A-ba-ba-ha-la-ma-ha	2019	978-617-585-155-5	
65	アラブ首長国連邦 (アラビア語)	Aswat Al Alam (世界の音)	Nadia Al Najjar 文 Sahar Abdullah 絵	Dar Al Hudhud	2018	978-9948-39-472-3	
66	イギリス (英語)	Freedom (自由)	Catherine Johnson 文	Scholastic	2018	978-1-407185-48-4	Y8-D839
67	アメリカ合衆国 (英語)	The Day You Begin (みんなとちがう きみだけど)	Jacqueline Woodson 文 Rafael López 絵	Nancy Paulsen Books	2018	978-0-399-24653-1	Y17-D99
68	ベネズエラ (スペイン語)	Búscame (わたしをさがして)	Ana Palmero Cáceres 作	Ediciones Ekaré	2017	978-980-257-3837	Y17-B19759

2020 年 IBBY オナーリスト:イラストレーション作品部門 No.69～125

69	アルバニア	Supa Magjike e Dragoit = Magic Dragon Soup (ドラゴンの魔法のスープ)	Ledia Kostandini 絵 Stela Gega-McConaghy 文	Mediaprint	2019	978-9928-08-414-9	Y17-D2053
70	アルメニア	Kapuyt Aghvesy (青いキツネ)	Lilit Altunyan 作	Zangak Publishing House	2016	978-9939-68-514-4	
71	オーストラリア	Wilam : A Birrarung Story (ウィラムーヤラ川のおはなし)	Lisa Kennedy 絵 Aunty Joy Murphy, Andrew Kelly 文	Black Dog Books / Walker Books Australia	2019	978-1-925381-76-4	Y17-D784
72	オーストリア	Wir(わたしたち)	Linda Wolfsgruber 作	Tyrolia	2017	978-3-7022-3592-5	Y17-B21327

No.	国(言語)	タイトル	著者等	出版者	出版年	ISBN	請求記号
73	ベルギー	Aap op straat(道路のサルくん)	Leo Timmers 絵	Em. Querido's Uitgeverij	2018	978-90-214-1435-5	Y17-D1916
74	ブラジル	Um dia, um rio(ある日、ある川)	André Neves 絵 Leo Cunha 文	Pulo do Gato	2016	978-85-64974-96-8	Y17-B19472
75	カンボジア	Het Ah Vey Mous Srek Ngoang Ngoang? (どうして蚊はブーンと喋るとぶの?)	Seng Visal 作	Nokor An Editions	2019	978-9924-502-06-7	
76	カナダ	Bagages, mon histoire (手荷物、わたしの物語)	Rogé 絵 15 人の移民の高校生 文	Éditions de la Bagnole	2018	978-2-89714-293-3	Y17-B21497
77	チリ	Pikinini(ピキニニ)	Raquel Echeñique 絵 José Miguel Varas 文	LOM Ediciones	2017	978-956-00-1004-9	Y17-D1223
78	中国	Liu Shi Liu Tou Niu (66 頭の牛)	Zu Ming Wang 作	Tomorrow Publishing House	2017	978-7-5332-9099-3	Y17-AZ8651
79	コロンビア	No necesito sombrero (帽子はいらない)	Alefs Silva 絵 Grassa Toro 文	Tragaluz Editores	2017	978-958-8845-83-8	Y17-B21075
80	コスタリカ	El pintor de planetas (星の絵かき)	Paúl Sánchez Ulate 作	Editorial Costa Rica	2017	978-9930-549-10-0	Y17-D1602
81	クロアチア	Moj tata se smanjuje (パパがちぢんでいく)	Tomislav Zlatić 絵 Ema Pongrašić 文	Kreativna Mreža & Knjiga u Centru	2018	978-953-8244-05-6	Y17-D1098
82	キプロス	Latrevo ta synnefa (くもがだいすき)	Zoe Pinches Kyriacou 絵 Neofyta Polydorou 文	Self-published	2017	978-9925-7388-0-9	
83	チェコ	Nebojme se bát (こわがるのはやめよう)	Michaela Kukovičová 絵 Jana Marešová 文	Práh	2018	978-80-7252-767-0	Y8-D25
84	デンマーク	Ø(島)	Anna Jacobina Jacobsen 絵	Jensen & Dalgaard	2018	978-87-7151-379-0	Y17-D1749
85	エクアドル	Debajo de hoy (今日の下に)	Sozapato 作	Ommani Ediciones	2018	978-9942-35-343-6	
86	エストニア	Hundi sõbrad (オオカミのともだち)	Catherine Zarip 絵 Ilmar Tomusk 文	Tammerraamat	2018	978-9949-616-55-8	Y17-D1713
87	フィンランド	Sorsa Aaltonen ja lentämisen oireet (とぶのがこわかったカモ)	Matti Pikkujämsä 絵 Veera Salmi 文	Otava	2019	978-951-1-3244-0	
88	フランス	Une super histoire de cow-boy (カウボーイのすてきなお話)	Delphine Perret 作	Les fourmis rouges	2018	978-2-36902-092-9	Y17-B21467
89	ドイツ	Polka für Igor (イゴールのポルカ)	Iris Anemone Paul 作	Kunstanstifter	2018	978-3-942795-70-8	Y17-B21441
90	ガーナ	Animal Village (どうぶつのむら)	Nelda LaTeef 作	Sub-Saharan Publishers	2018	978-9988-647-68-1	Y17-D750
91	ギリシャ	Ena Kitrino Phyllo (きいろい葉)	Philippos Photiadis 絵 Mihalis Moulakis 文	Ikaros	2017	978-960-572-150-3	Y17-D1299
92	ハンガリー	A vadhatyúk (野の白鳥)	Rozi Békés 絵 Hans Christian Andersen 原作	Scolar	2017	978-963-244-813-8	Y17-D2063
93	アイスランド	Fuglar (鳥)	Rán Flygenring 絵 Hjörleifur Hjartarson 文	Ángústúra	2018	978-9935-9382-2-0	Y11-B1409
94	インド	The Tale of Babban Hajjam (ババン・ハジムのおはなし)	Mayukh Ghosh 絵 Ira Saxena 文	Karadi Tales Company	2018	978-81-9338-892-1	Y17-D1035
95	イラン	Chatri Ba Parvaneha-ye Sefid (白い蝶の柄の傘)	Ghazaleh Bigdelou 絵 Farhad Hasanzadeh 文	Tuti Books	2017	978-964-318-992-1	
96	アイルランド	The Pooka Party (プーカのパーティ)	Shona Shirley MacDonald 作	The O'Brien Press	2017	978-1-78849-000-9	Y17-B21372
97	イタリア	Nel mio giardino il mondo (わたしの庭に広がる世界)	Irene Penazzi 絵	Terre di Mezzo	2019	978-88-6189-515-7	Y17-D639

No.	国(言語)	タイトル	著者等	出版者	出版年	ISBN	請求記号
98	日本	よるのおと	たむらしげる 作	偕成社	2017	978-4-03-232480-8	Y17-N17-L510
99	ヨルダン	Min nafidhaty (わたしのまどから)	Huda Al Shaer 作	Dar Al Yasmeen	2017	978-9957-68-204-0	
100	韓国	Kang-yi (カンイ(かわ))	Suzy Lee 作	Bir Publishing	2018	978-89-491-1374-6	Y17-AZ8455
101	ラトビア	Kiosks (キオスク)	Anete Melece 作	Liels un mazs	2019	978-9934-574-11-5	Y17-D1322
102	レバノン	Sadikiti waal manadil Almoulawanah (私の友だちとカラフルなハンカチ)	Sawsan NourAllah 絵 Razan Rakha 文	Dar Al Saqi	2018	978-614-03-2025-3	
103	リトアニア	Sivužas (不思議な湖)	Lina Dūdaitė 絵 Marius Marcinkevičius 文	Tikra knyga	2018	978-609-8142-42-6	Y17-D586
104	マレーシア	Sayangku Apai (いとしのアパイ)	Mohd Kairul Azman Ismail 絵 Hasniah Hussain 文	Dewan Bahasa dan Pustaka	2018	978-983-49-1948-1	
105	メキシコ	El Príncipe Valiente tiene miedo (勇敢な王子はこわがっている)	Estelí Meza 作	Fondo de Cultura Económica	2019	978-607-16-6207-1	Y17-D1219
106	モルドバ	Moara de frig (コールドミル)	Lică Sainciuc 絵 Dan Coman 文	Cartier	2018	978-9975-86-252-3	Y17-D2084
107	オランダ	Kinderen met een ster (星をつけた子どもたち)	Rick De Haas 絵 Martine Letterie 文	Leopold	2016	978-90-258-6957-1	Y17-B19947
108	ニュージーランド	The Bomb (とびこむぞ！)	Josh Morgan 絵 Sacha Cotter 文	Huia	2019	978-1-77550-350-7	
109	ノルウェー	Hakk o ve (悲しいきつき)	Ragnar Aalbu 作	Ena Forlag	2018	978-82-419-1742-4	Y17-D698
110	パレスチナ	Sha'ir al-Birwa (アルビルワの詩人)	Abdullah Qawariq 絵 Nabila Espanioly 文	Al-Tufula Center	2017	No ISBN	
111	ペルー	Las mariposas de Amanda (アマンダのちょうちょ)	Eunice Espinoza 絵 Isabel Menéndez Ibárcena 文	Ediciones SM	2018	978-612-316-697-7	Y17-D1469
112	ポーランド	Horror (ホラー)	Emilia Dziubak 絵 Madlena Szeliga 文	Gereon	2018	978-83-946497-7-7	Y17-D1988
113	ロシア	Legendy staroy Anglii (古いイギリスの伝説)	Olga Monina 絵 Samuel Marshak 文	AST Publishers	2019	978-5-17-088076-8	Y17-D2141
114	スロバキア	A čo je krása? (そして美しさとは？)	Katarína Vavrová 絵 Milan Rúfus 文	Perfekt	2018	978-80-8046-858-3	Y8-D611
115	スロベニア	Čriček in temačni občutek (コオロギの立ち直り)	Ana Zavadvav 絵 Toon Tellegen 文	Mladinska knjiga	2017	978-961-01-4566-0	Y8-D1899
116	南アフリカ	The Best Meal Ever! (ごちそう たべよう)	Paddy Bouma 絵 Sindiwe Magona 文	David Philip Publishers	2019	978-1-4856-2798-2	Y17-B9740 ※出版者が異なります。
117	スペイン	Un largo viaje (長い旅)	Federico Delicado 絵 Daniel H. Chambers 文	Kalandraka	2018	978-84-8464-411-8	Y17-B21744
118	スウェーデン	Om dagen tar slut (もしもこの日が終れば)	Per Gustavsson 絵 Lisa Hyder 文	Opal	2017	978-91-7299-868-1	Y17-D754
119	スイス	Ein bisschen wie du = A little like you (ちょっとだけ、あなたみたい)	Christine Aebi 絵 Lilly Axster, Henrie Dennis, Jaray Fofana 文	Zaglossus	2018	978-3-902902-63-4	
120	トルコ	Şapkakadi Balık (帽子のなかのさかな)	Deniz Üçbaşaran 絵 Melek Özlem Sezer 文	Redhouse Kidz	2018	978-605-2079-19-5	Y17-AZ8982
121	ウクライナ	Pir'inka Ptaha-Mrii (夢の鳥の羽根)	Olha Kuznetsova 絵 Roman Rositskyi 文	Aviaz	2018	978-617-7209-11-8	
122	アラブ首長国連邦	Khattaf Raffay (ハッターフ・ラッファアーイ)	Sarah Taibah 絵 Dubai Belhoul 文	Kalimat	2018	978-9948-10-253-3	

No.	国(言語)	タイトル	著者等	出版者	出版年	ISBN	請求記号
123	イギリス	The Suitcase (スーツケース)	Chris Naylor-Ballesteros 作	Nosy Crow	2019	978-1-78800-447-3	Y17-B21687
124	アメリカ合衆国	Dreamers (夢見る人びと)	Yuyi Morales 作	Neal Porter Books	2018	978-0-8234-4055-9	Y17-B21653
125	ベネズエラ	La caimana (ワニ)	Ramón Paris 絵 María Eugenia Manrique 文	Ediciones Ekaré	2019	978-84-948859-8-3	Y17-D694

2020 年 IBBY オナーリスト:翻訳作品部門 No.126～179

126	アルメニア (アルメニア語)	Im anunn e Stilton, Geronimo Stilton(ぼくは、編集長ジェロニモだ！) 《原作:Il mio nome è Stilton, Geronimo Stilton(イタリア語)》	Sona Baloyan 訳 Geronimo Stilton 原作	Zangak Publishing House	2017	978-9939-68-553-3	
127	オーストリア (ドイツ語)	Gefährliche Wahrheiten(もともと安全な嘘) 《原作:The Safest Lies(英語)》	Birgit Maria Pfaffinger 訳 Megan Miranda 原作	Carlsen	2018	978-3-551-31642-4	
128	ベルギー (フランス語)	Le trésor de Barracuda(バラクーダの財宝) 《原作:El tesoro de Barracuda(スペイン語)》	Anne Cohen Beucher 訳 Llanos Campos Martínez 原作	L'école des loisirs	2018	978-2-211-23724-6	
129	ブラジル (ポルトガル語)	Diário de Blumka(ブルムカの日記ーコルチャック先生と12人の子どもたち) 《原作:Blumkas Tagebuch(ドイツ語)》	João Guimarães 訳 Iwona Chmielewska 原作	Pulo do Gato	2017	978-85-64974-80-7	
130	カンボジア (クメール語)	Deumshheu Robos BarbaPapa(バーバパパのしまづくり) 《原作:L'arbre de Barbapapa(フランス語)》	Mong Kimna 訳 Annette Tison and Talus Taylor 原作	Open Book Editions	2018	978-99963-45-20-3	
131	カナダ (英語)	The Courage of Elfina(エルフィナの四季) 《原作:Les quatre saisons d'Elфина(フランス語)》	Susan Ouriou 訳 André Jacob 原作	James Lorimer & Company Ltd.	2019	978-1-4594-1419-8	
132	チリ (スペイン語)	El libro de las comparaciones. Midiendo el mundo a tu alrededor(世界ーおもしろいくらべっこ大図鑑) 《原作:The Book of Comparisons. Sizing up the World Around You(英語)》	Diego Rojas 訳 Clive Gifford 原作	Editorial Amanuta	2018	978-956-364-083-0	
133	中国 (中国語)	Zui Bang de Ji Mi(最高のジミー) 《原作:Jimmy, el más grande(スペイン語)》	Zhao Wenwei 訳 Jairo Buitrago 原作	CCPPG	2018	978-7-5148-3478-9	
134	コロンビア (スペイン語)	Nora(ノラ) 《原作:Nora(フランス語)》	María Mercedes Correa 訳 Léa Mazé 原作	Panamericana	2017	978-958-30-5534-8	
135	コスタリカ (スペイン語)	La tortugas y el monstruo(カメとモンスター) 《原作:The Turtle and the Monster(英語)》	Daniel González Muniz 訳・原作	Editorial Costa Rica	2017	978-9930-549-13-1	
136	クロアチア (クロアチア語)	Knjiga o prahu : Divlja ljepotica(ブック・オブ・ダスト1ー美しき野生) 《原作:The Book of Dust : La Belle Sauvage(英語)》	Marko Kovačić 訳 Philip Pullman 原作	Lumen	2017	978-953-342-113-1	
137	チェコ (チェコ語)	Sally Jones a dopis od mrtvého(サリー・ジョーンズと死者からの手紙)	Helena Stiešsová 訳 Jakob Wegelius 原作	Albatros	2018	978-80-00-05207-6	

No.	国(言語)	タイトル	著者等	出版者	出版年	ISBN	請求記号
		《原作:Mördarens apa(スウェーデン語)》					
138	エジプト (アラビア語)	Leemaza Lam 'Awoud 'Araak(どうして…もうあえないの) 《原作:Je ne te vois plus(フランス語)》	Salma Mohamed Saad 訳 Paul Martin 原作	Nour El Maaref Publishing House	2018	978-977-840-017-5	
139	エストニア (エストニア語)	Metsikud naabrid(あばれんぼうのご近所さん) 《原作:Vilda grannar(スウェーデン語)》	Ülle Kiivet 訳 Ulrika Kestere 原作	Koolibri	2018	978-9985-0-3529-0	
140	フィンランド (フィンランド語)	Nähdään kun nähdään(会えたらまた会おう) 《原作:Vi ses när vi ses(スウェーデン語)》	Raija Rintamäki 訳 Rose Lagercrantz 原作	Kustannus-Mäkelä Oy	2018	978-952-341-109-8	
141	フィンランド (スウェーデン語)	Hundarnas Historiebok(犬たちの歴史物語) 《原作:Koiramäen Suomen historia(フィンランド語)》	Ulrika Enckell 訳 Mauri Kunnas 原作	Förlaget	2018	978-952333-116-7	
142	フランス (フランス語)	Mog, la nuit des renards(モグといたずらぎつね) 《原作:Mog on Fox Night(英語)》	Ramona Bădescu 訳 Judith Kerr 原作	Albin Michel Jeunesse	2018	978-2-226-43726-6	
143	ドイツ (ドイツ語)	Für immer Alaska(おいで、アラスカ！) 《原作:Alaska(オランダ語)》	Andrea Kluitmann 訳 Anna Woltz 原作	Carlsen	2018	978-3-551-55378-2	
144	ガーナ (英語)	Mulgheta. A Day in the Life of a Blind Footballer(ムルゲター盲目のサッカープレイヤーの一日) 《原作:Mulgheta. Ein Tag im Lebens eines blinden Fussballspielers(ドイツ語)》	Eva María Asante 訳 Patricia Thoma 原作	Sub-Saharan Publishers	2019	978-9988-8830-9-6	
145	ギリシャ (ギリシャ語)	To kokalino spourgiti(スズメのペンダント) 《原作:The Bone Sparrow(英語)》	Anastasia Deligianni 訳 Zana Fraillon 原作	Psychogios	2017	978-618-01-1855-1	
146	ハンガリー (ハンガリー語)	A Tükörjáró - 1. Könyv : A tél jegyesei(冬のフィアンセ(「鏡の旅人」シリーズ1)) 《原作:La Passe-miroir - Livre 1 : Les fiancés de l'hiver(フランス語)》	Zsófia Molnár 訳 Christelle Dabos 原作	Kolibri	2017	978-615-5450-36-5	
147	アイスランド (アイスランド語)	Inga einhyrningur(ユニコーンのテルマ) 《原作:Thelma the Unicorn(英語)》	Bragi Valdimar Skúlason 訳 Aaron Blabey 原作	Bókabeitan	2018	978-9935-481-21-4	
148	インド (英語)	The Adventures of Kakababu(カカバブの冒険) 《原作:Bengali Classics(ベンガル語)》	Priyanka Nandy (Rimi) 訳 Sunil Gangopadhyay 原作	HarperCollins Children's Books	2019	978-93-5302-970-8	
149	インドネシア (インドネシア語)	Penyihir pada Zaman Dahulu Kala(マジックウッズ戦記 1ー闇の魔法) 《原作:The Wizards of Once(英語)》	Usy Izzani Faizti 訳 Cressida Cowell 原作	Mahaka Publishing	2019	978-602-9474-20-6	

No.	国(言語)	タイトル	著者等	出版者	出版年	ISBN	請求記号
150	イラン (ベルシャ語)	Hame-ye anha yek gorbeh didand(ねこってこんなふう?) 《原作:They All Saw a Cat(英語)》	Keyvan Abidi Ashtiani 訳 Brendan Wenzel 原作	Tuti Books	2017	978-964-318- 968-6	
151	イタリア (イタリア語)	Il nostro avvenire dorato(私たちの輝く未来) 《原作:De hemel van Heivisj(オランダ語)》	Anna Patrucco Becchi 訳 Benny Lindelauf 原作	San Paolo	2019	978-88-922- 1664-8	
152	日本 (日本語)	青い月の石 《原作:De blauwe maansteen(オランダ語)》	西村由美 訳 Tonke Dragt 原作	岩波書店	2018	978-4-00- 114244-0	Y7-N18- L75
153	韓国 (韓国語)	Baek. Insaeng Geurimchaek (100年の旅) 《原作:Hundert. Was du im Leben lernen wirst(ドイツ語)》	Sujung Kim Inae 訳 Heike Faller 原作	Sakyejul	2019	979-11-6094- 442-6	
154	ラトビア (ラトビア語)	Mans vectēvs bija ķiršu koks (おじいちゃんの桜の木) 《原作:Mio nonno era un ciliegio (イタリア語)》	Dace Meiere 訳 Angela Nanetti 原作	Janis Roze Publishers	2018	978-9984-23- 684-1	
155	リトアニア (リトアニア語)	Vandens skonis(水の継承者 ノ リア) 《原作:Teemsestarin kirja(フィン ランド語)》	Viltarė Urbaitė 訳 Emmi Itäranta 原作	Nieko rimto	2017	978-609-441- 467-1	
156	メキシコ (スペイン語)	Sentados(すわって) 《原作:Sit(英語)》	Luis Esreban Pérez 訳 Deborah Ellis 原作	Ediciones Castillo	2018	978-607-540- 389-2	
157	モルドバ (ルーマニア語)	Istoriaorele unui dud bătrân(古 いマルベリーの木の話) 《原作:Povesti staroj šelkovicy (ロシア語)》	Ivan Pilchin 訳 Stella Nartea 原作	Editura Prut	2017	978-9975-54- 291-3	
158	オランダ (オランダ語)	Nieuwe maan(新しい月) 《原作:Moonrise(英語)》	Sabine Mutsaers 訳 Sarah Crossan 原作	Pepper Books	2018	978-90-206- 0864-9	
159	オランダ (フリジア語)	Teltsjes fan Tellegen. Alventritich bisteferhalen(たぶ んみんなはすべてを知っていた、 だれもがそこにいた) 《原作:Misschien wisten zij alles and iedereen was er (オランダ 語)》	Anne Tjerk Popkema 訳 Toon Tellegen 原作	Utgjouwerij Regaad	2017	978-90-82197- 06-8	
160	ニュージーランド (マーオリ語)	Tu Meke Tūi! Koni atu kē ngā āhua o te manu rērere(トウイさ ん、ありがとう！鳥だって、飛べ ればいいってもんじゃない) 《原作:Tū Meke Tūi! There's more to being a bird than flying (英語)》	Evelyn Tobin 訳 Malcolm Clarke 原作	Mary Egan Publishing	2017	978-0-473- 40072-9	Y17- B21666
161	ノルウェー (ノルウェー語)	Hun ba om det(彼女が頼んだ) 《原作:Asking for it(英語)》	Line Almhjell 訳 Louise O'Neill 原作	Kagge	2018	978-82-489- 2133-2	
162	パレスチナ (アラビア語)	Ma' (水) 《原作:Water(英語)》	Isam Batran 訳 Subhash Vyam, Gita Wolf 原 作	Tamer Institute for Community Education	2018	978-9950-26- 098-6	
163	ポーランド (ポーランド語)	Tańcz, Córko Księżycu!(おど れ、リトルムーン！) 《原作:Danse, Petite Lune!(フラ ンス語)》	Katarzyna Skalska 訳 Kuoam Tawa 原作	Zakamarki	2019	978-83-7776- 164-9	
164	ロシア (ロシア語)	Vratar i more(ゴールキーパーと 海)	Olga Drobot 訳 Maria Parr 原作	Samokat	2019	978-5-91759- 706-5	

No.	国(言語)	タイトル	著者等	出版者	出版年	ISBN	請求記号
		《原作:Keeperen og havet(ノルウェー語)》					
165	スロバキア (スロバキア語)	Kto nám z neba sype sneh?(雪はだれがつくるの?) 《原作:Hto zrobi snih(ウクライナ語)》	L'ubor Matejko 訳 Marjana Prochasko, Taras Prochasko 原作	Buvik	2017	978-80-8124-094-2	
166	スロベニア (スロベニア語)	Zavetje vode(水の重さ) 《原作:The Weight of Water(英語)》	Ana Barič Moder 訳 Sarah Crossan 原作	Mladinska knjiga	2018	978-961-01-5235-4	
167	南アフリカ (アフリカンス語)	Die Nagbeer(よるのクマ) 《原作:The Night Bear(英語)》	Philip De Vos 訳 Ana de Moraes, Thiago de Moraes 原作	Human & Rousseau	2019	978-0-7981-7872-3	
168	南アフリカ (ツワナ語)	Dijo tse di Monate go Gaisa!(ごちそう たべよう) 《原作:The Best Meal Ever!(英語)》	Lorato roka 訳 Sindiwe Magona, Paddy Bouma 原作	David Phillip Baphasalatsi	2019	978-1-4856-2843-9	
169	南アフリカ (コーサ語)	Ilitye eliculayo(うたう石) 《原作:The Singing Stone(英語)》	Xolisa Guzula 訳 Wendy Hartmann, Chantelle Thorne 原作	Jacana	2018	978-1-4314-2696-6	
170	スペイン (バスク語)	Coraline(コララインとボタンの魔女) 《原作:Coraline(英語)》	Julen Gabiria 訳 Neil Gaiman 原作	Elkar	2019	978-84-9027-898-7	
171	スペイン (カタルーニャ語)	Malacatú!(マラカトゥ!) 《原作:Malacatú!(スペイン語)》	Albert Jané 訳 María Pascual de la Torre 原作	A buen paso	2018	978-84-947446-5-5	
172	スペイン (ガリシア語)	Pippi Mediaslongas(長くつ下のピッピ) 《原作:Pippi Långstrump(スウェーデン語)》	David A. Álvarez Martínez 訳 Astrid Lindgren 原作	Kalandraka	2017	978-84-8464-339-5	
173	スペイン (スペイン語)	Refugiado(明日をさがす旅-故郷を追われた子どもたち) 《原作:Refugee(英語)》	Julio Hermoso 訳 Alan Gratz 原作	Loqueleo	2018	978-84-9122-233-0	
174	スウェーデン (スウェーデン語)	The Hate U Give(ザ・ヘイト・ユ-・ギヴ-あなたがくれた憎しみ) 《原作:The Hate U Give(英語)》	Amanda Svensson 訳 Angie Thomas 原作	Natur & Kultur	2017	978-91-27-15454-4	
175	トルコ (トルコ語)	Hayalden Kaleler(夢の城) 《原作:Le chevalier d'eau(フランス語)》	Damla Kellecioğlu 訳 Olivier de Solminihac 原作	Tudem	2019	978-605-285-199-9	
176	ウクライナ (ウクライナ語)	Anton ta inshi neschastia(アントンとそのほかの不運) 《原作:Anton og andre uhell(ノルウェー語)》	Natalia Ivanychuk 訳 Gudrun Skrettig 原作	Vydavnytstvo Staroho Leva	2018	987-617-679-532-2	
177	アラブ首長国連邦 (アラビア語)	Tayf(ゆうれいー少女と虹) 《原作:Tayf(スペイン語)》	Amal Naser 訳 Lisbel Gavara 原作	Kalimat	2018	978-9948-02-661-7	
178	イギリス (英語)	The Distance Between Me and the Cherry Tree(桜の木の見える場所) 《原作:La distanza tra me e il ciliegio(イタリア語)》	Denise Muir 訳 Paola Peretti 原作	Hot Key Books	2018	978-14714-0755-0	
179	アメリカ合衆国 (英語)	What if...(いつか、きっと) 《原作:Il Faudra(フランス語)》	Claudia Zoe Bedrick 訳 Thierry Lenain, Olivier Tallec 原作	Enchanted Lion Books	2019	978-1-59270-281-7	

国立国会図書館 国際子ども図書館 レンガ棟 3 階 ホール
 〒110-0007 東京都台東区上野公園 12-49 TEL 03-3827-2053(代表)
 URL <https://www.kodomo.go.jp/>